



UNIVERSITY STUDIO PRESS

Εκδόσεις Επιστημονικών Βιβλίων & Περιοδικών

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ



CHRISTA WOLF

ΜΟΙΡΑΣΜΕΝΟΣ ΟΥΡΑΝΟΣ

Μυθιστόρημα

Μτφρ.: Κ. ΧΡΥΣΟΜΑΛΛΗ-HENDRICH

Θεσσαλονίκη 2009 • ISBN 978-960-12-1780-2

σχ. 14×21 • σελ. 300

Τιμή (με Φ.Π.Α): Ευρώ: 15,00

«Τουλάχιστον τον ουρανό δεν μπορούν να τον μοιράσουν», είπε ο Μάνφρεντ κοροϊδευτικά. Τον ουρανό; Αυτόν ολόκληρο το θόλο, το γεμάτο ελπίδες, λαχτάρες, έρωτα και θλίψη; «Πώς», είπε η κοπέλα, «ο ουρανός μοιράζεται πρώτος πρώτος».

Ο *Μοιρασμένος ουρανός* αποτελεί το πρώτο μυθιστόρημα της Κρίστας Βολφ, ένα κείμενο που το 1963 ήδη κατά την προδημοσίευσή του σε περιοδικό γνώρισε τεράστια επιτυχία και μέσα σε ένα χρόνο έφτασε τα 160.000 τυπωμένα αντίτυπα. Η άμεση μεταφορά του στον κινηματογράφο στερέωσε τη θέση της συγγραφέως στα πολιτιστικά συμφραζόμενα της Ανατολικής Γερμανίας, παρ' όλη την κρατική αντίδραση που απαιτούσε από τους συγγραφείς προσήλωση στα ιδεώδη του σοσιαλιστικού ρεαλισμού, κάτι που φαινόταν να μην εκπληρώνει το μυθιστόρημα της Βολφ. Το κείμενο μεταφράστηκε σε περισσότερες από 20 γλώσσες και διδάχτηκε στα σχολεία ως αντιπροσωπευτικό δείγμα της ζωής στην Ανατολική Γερμανία.

Είναι η ιστορία μιας άτυχης αγάπης που συντρίβεται κάτω από το βάρος των ιδεολογικών αντιθέσεων των πρωταγωνιστών, που ο ουρανός τους χωρίζεται οριστικά με την ανέγερση του τείχους του Βερολίνου στις 13 Αυγούστου του 1961. Εκείνος παραμένει στο Δυτικό Βερολίνο, όπου είχε καταφύγει πριν μερικούς μήνες, κι εκείνη επιστρέφει στην Ανατολική Γερμανία, όπου διανύει μια επώδυνη, σχεδόν θανατηφόρα πορεία αυτογνωσίας που αφορά τόσο τη γυναικεία υπόστασή της όσο και την προσπάθεια ένταξής της στη συλλογική συνείδηση του τόπου της. «Η ανώριμη κοπελίτσα που αποπνέει ακόμα τη ζεστασιά της σπιτικής φωλιάς μετατράπηκε μέσα σ' ένα χρόνο σε μια νεαρή γυναίκα που μαθαίνει με κόπο, αλλά για πάντα, να βλέπει τη ζωή κατά πρόσωπο, να μεγαλώνει στην ηλικία, αλλά να μη σκληραίνει».